

## **„IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS“**

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama išsami informacija apie kainą ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

### **1. „Cloud Service“**

„IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS“ teikia kognityvinės, aprašomosios, prognozavimo ir nurodomosios analizės įrankius, kurie kartu su vizualizacija, daiktų interneto duomenų integravimu ir duomenų apdorojimo galimybėmis padeda patenkinti paslaugų pramonės didelio duomenų kiekio poreikius.

#### **1.1 Pasiūlymai**

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų pasiūlymų.

##### **1.1.1 „IBM Maximo APM for E&U SaaS – Standard User“**

Į šios „Cloud Service“ prenumeratą įtrauktas vartotojo taikomosios programos konfigūravimas, duomenų mokslo ir kūrimo galimybės bei „Cloud Service“ artefaktų įgalintos funkcijos.

- a. Galimybė administruoti „Cloud Service“ per administravimo sąsajas.
- b. Importuoti ir eksportuoti duomenis / rezultatus iš Kliento ir trečiųjų šalių sistemų ir į jas norint palengvinti sistemos integraciją.
- c. Kurti ar modifikuoti „Cloud Service“ artefaktus jų aplinkai, naudojant įgalinimo programinę įrangą, išskyrus „IBM ILOG CPLEX Optimization Studio“.
- d. Naudoti „Weather Content“ kuriant ar modifikuojant „Cloud Service“ artefaktus.
- e. Duomenų konsolidavimas ir vizualizavimas iš skirtingų šaltinių.
- f. Duomenų analizė.
- g. Ataskaitų kūrimas ir bendradarbiavimas.

#### **1.2 Pasirinktinės paslaugos**

##### **1.2.1 „IBM Maximo APM for E&U SaaS – Decision Optimization User“**

Ši paslauga leidžia Klientui kurti arba modifikuoti „Cloud Service“ artefaktus jų aplinkai, naudojant įgalinimo programinę įrangą „IBM ILOG CPLEX Optimization Studio“.

##### **1.2.2 „IBM Maximo APM for E&U SaaS – Limited User“**

Šio pasiūlymo vartotojai turi prieigą tik prie šių galimybių:

- a. ribotas vartotojų skaičius gali pasiekti sistemą ir naudoti tik tokias skaitymo funkcijas, kaip stebėjimo skydas;
- b. atsisųsti ataskaitas arba generuoti iš anksto apibrėžtas ataskaitas.

##### **1.2.3 „IBM Maximo APM for E&U SaaS – Asset“**

Į šios „Cloud Service“ prenumeratą įtrauktos toliau nurodytos galimybės.

- a. „Asset Analytics“ naudojama didžiausiam turto skaičiui, kurį galima tvarkyti „Cloud Service“, matuoti ir apibrėžti.
- b. Ji suteikia Standartiniams vartotojams galimybę vykdyti į „Cloud Service“ įtrauktus turto analizės modelius arba kitus specialiai sukurtus analizės modelius.
- c. Ji suteikia galimybę Ribotam vartotojų skaičiui pasiekti į „Cloud Service“ įtraukto arba pasirinktinai sukurtu turto tik skaitymo funkcijas.

#### 1.2.4 „IBM IoT for Energy and Utilities Weather Data on Cloud“

Į šios „Cloud Service“ prenumeratą įtrauktos toliau nurodytos galimybės.

- a. Prieiga prie „Weather Content“, naudojant Taikomųjų programų programavimo sąsajas (API) ir skirta naudoti kartu su „Cloud Service“ artefaktais.
- b. Prieiga prie „Weather Content“ vizualizacijos, pasiekiamos „Cloud Service“.

#### 1.2.5 „IBM Maximo APM for E&U – Non-Production SaaS“

Ši „Cloud Service“ suteikia galimybę Klientui naudoti Standartiniam vartotojui pasiekiamas „Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS“ funkcijas, kurias galima naudoti tik ne gamybos aplinkoje. Ne gamybos naudojimas apibrėžiamas kaip naudojimas vidiniams ne gamybos veiksmams atlikti, įskaitant tikrinimą, veikimo reguliavimą, trikčių diagnostavimą, vidinį kontrolinį testą, parengimą, kokybės užtikrinimo veiksmus ir (arba) viduje naudojamų „Cloud Service“ priedų ar plėtinių kūrimą naudojant paskelbtas taikomųjų programų programavimo sąsajas.

#### 1.2.6 „IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Instance“

Ši paslauga naudoja dirbtinio intelekto galimybes: kad sukurtų giliojo mokymosi klasifikavimo arba objektų aptikimo modelius, kurie padėtų išmokti atpažinti skirtingas rezultatų arba defektų klases; aptikti objektus produkto ar rinkinio vaizde; taip pat turėtų padėti valdyti modelių gyvavimo ciklą vykdant mokymą, testavimą, tikrinimą, diegimą fiziniame arba virtualiame periferiniame įrenginyje ir versijų kūrimą. Apima vieną TB nuolatinės saugyklos.

#### 1.2.7 „IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Training“

Ši paslauga leidžia vartotojams mokytis klasifikavimo arba objektų aptikimo modelius, kurie buvo sukurti „IBM Visual Insights“ paslaugoje su įkeltais vaizdais. Elementų (vaizdų), kurie buvo naudojami modeliams „IBM Visual Insights“ paslaugoje mokytis arba iš naujo išmokyti, skaičius apskaičiuojamas kiekvieno mėnesio pabaigoje ir Klientui pateikiama sąskaita pagal paslaugos naudojimą.

#### 1.2.8 „IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Scoring“

Ši pasirinktinė vertinimo paslauga teikiama prenumeratos pagrindu. „IBM Visual Insights Center“ debesyje išmokyti modeliai gali būti diegiami tokia papildomame periferiniame įrenginyje, į kurį gali būti siunčiami vertinti skirti vaizdai. Vertinimo rezultatus galima stebėti ir peržiūrėti debesyje veikiančiame „Visual Insights“ sprendime.

#### 1.2.9 „IBM Maximo APM for E&U – Storage“

Ši „Cloud Service“ suteikia 1 TB papildomą nuolatinę saugyklą, skirtą „Cloud Service“ pasiūlymų funkcijoms palaikyti.

### 1.3 Akceleravimo paslaugos

#### 1.3.1 „IBM Maximo APM for E&U – Setup Instance“

Ši nustatymo paslauga leidžia aktyvinti „Cloud Service“ prieš prasidedant „Cloud Service“ sąskaitų išrašymo už vartotojus ir turtą laikotarpiui. Aktyvinimo laikotarpiu Vartotojai neturi prieigos prie „Cloud Service“.

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei gražinimo specifiką. DTP taikomas, jei (ir tik tokia apimtimi) Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (GDPR).

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1400256238509>

### 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

#### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultata padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	2 %
Mažiau nei 99,0 %	5 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

\* Prenumeratos mokestis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

#### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Mokesčiai

#### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- Įgaliotasis vartotojas – tai unikalus vartotojas, kuriam bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis suteikiama teisė naudotis prieiga prie „Cloud Services“.
- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.
- Lygiagretusis vartotojas – tai skaičius vartotojų, kurie vienu metu bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudodami tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis naudoja prieigą prie „Cloud Service“. Asmuo, kuris vienu metu naudojasi prieiga prie „Cloud Service“ kelis kartus, skaičiuojamas kaip vienas Lygiagretusis vartotojas.
- Turtas – tai unikalai identifikuojamas „Cloud Service“ pasiekiamas ar valdytinas materialusis išteklius arba vertę turintis daiktas.
- Trabaitas (TB) – tai 2 pakelta keturiasdešimtuoju laipsniu baitų duomenų, kurie yra apdorojami, analizuojami, naudojami, saugomi arba konfigūruojami „Cloud Services“.
- Elementas yra konkretaus elemento, kurį valdo ar apdoroja „Cloud Service“ arba kuris susijęs su jos naudojimu, atvejis.

Elementas yra dalių ir įrangos, naudojamos siekiant mokyti modelį taikant mokymo paslaugą arba analizuoti defektus ar tikrinti rinkinį taikant vertinimo paslaugą, vaizdas.

#### 4.2 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Nuotolinės paslaugos galiojimas baigsis praėjus 90 dienų nuo įsigijimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

## 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Įgalinimo programinė įranga

„Cloud Service“ yra ši įgalinimo programinė įranga:

- „IBM Cognos Framework Manager“
- „BM Data Server Runtime Client“
- „IBM SPSS Modeler Premium“
- „IBM SPSS Collaboration and Deployment Services“
- „IBM SPSS Statistics“
- „IBM SPSS Data Access Pack“
- „IBM Integration Bus“
- „IBM ILOG CPLEX Optimization Studio“

### 5.2 „Cloud Service“ artefaktai

„Cloud Service“ artefaktai yra įvairios iš anksto apibrėžtos ir sukonfigūruotos medžiagos, apimančios (bet tuo neapsiribojant): prognostinius modelius; verslo taisykles; pranešimų srautus; verslo žinių modelius, ataskaitas ir valdymo pultus; pagrindinių duomenų valdymo modelių struktūrą ir duomenų schemą. „Cloud Service“ artefaktai yra išvardyti „Cloud Service“ vartotojo vadove esančiame „Cloud Service“ artefaktų sąrašė.

Klientas gali naudoti „Cloud Service“ „Cloud Service“ artefaktams modifikuoti arba naujiems „Cloud Service“ artefaktams kurti. „Cloud Service“ artefaktai negali būti naudojami atskirai nuo „Cloud Service“. Jei Kliento prieiga prie „Cloud Service“ nutraukiama, Klientas privalo iš savo sistemų pašalinti visus „Cloud Service“ artefaktus ir sunaikinti visas kopijas.

IBM siūlo tik nemodifikuotų „Cloud Service“ artefaktų techninį palaikymą.

### 5.3 „IBM SPSS Data Access Pack“

„IBM SPSS Data Access Pack“ teikiama naudoti išskirtinai su šia įgalinimo programine įranga: „IBM SPSS Modeler Premium“.

Nei Klientas, nei jokia taikomoji programa, programa ar įrenginys nėra įgalinti tiesiogiai naudoti „IBM SPSS Data Access Pack“ paslaugų arba gauti prieigą prie jų. Klientas gali gauti prieigą prie „IBM SPSS Data Access Pack“ tik tam, kad galėtų vykdyti „IBM SPSS Data Access Pack“ administravimo funkcijas, pvz., kurti atsargines kopijas, atkurti ir atlikti įgaliojamą konfigūraciją.

### 5.4 „IBM Weather Content“

„Weather Content“ – tai istoriniai ir prognozuojami orų duomenys (įskaitant, bet tuo neapsiribojant, prognozes, žemėlapius, įspėjimus ir diagramas).

#### 5.4.1 Paslaugos nutraukimas

Pasibaigus Kliento prenumeratos galiojimui arba ją nutraukus, Klientas privalo tuoj pat nustoti naudoti „Weather Content“ ir skubiai panaikinti visą „Weather Content“ iš savo sistemų.

#### 5.4.2 Naudojimo apribojimai

Klientas gali naudoti „Weather Content“ išskirtinai tik savo reikmėms. Klientas negali atkurti, perskirstyti, pakartotinai perduoti, demonstruoti, perteikti, licencijuoti trečiajai šaliai, rodyti ar eksponuoti išorėje:

- „Weather Content“ ar bet kokių jo dalių arba
- bet kokius rezultatus, išvadas ar įžvalgas, gautas naudojant „Weather Content“ („Išvestinis turinys“), padaryti prieinamus trečiajai šaliai, tiesiogiai arba netiesiogiai ir bet kokia forma ar būdu (pvz., Kliento klientams, verslo partneriams ar produkto galutiniams vartotojams) („Trečiajai šaliai prieinama programa“), kai jų pagrindinė paskirtis – pateikti istorines, dabartines ar prognozuojamas orų ar atmosferos sąlygas arba analizes. Tiek, kiek Klientas rodo arba leidžia Išvestinio turinio rodymą kaip Trečiajai šaliai prieinamos programos dalį, Klientas tiesiogiai ar netiesiogiai neduos

suprasti, kad IBM teikia, skatina, remia, sertifikuoja ar patvirtina Išvestinį turinį ar bet kokius produktus ar paslaugas, reklamuojamas arba susijusias su Išvestiniu turiniu.

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ arba „Weather Content“ reklamos tikslais arba jai generuoti ir aptarnauti remdamasis „Weather Content“, susietu su kliento naudojamos technologijos (pvz., orų generuojamos reklamos) vartotojo vieta, arba naudoti „Cloud Service“ ar „Weather Content“ priimdamas bet kokį sprendimą dėl rinkodaros ar turinio.

Klientas negali naudoti „Weather Content“ kaip bet kokio tipo pasiūlymo dalies, sugeneruotos iš televizijos ar radijo transliacijų (pvz., oro, kabelių, palydoviniu ryšiu) arba iš prenumeruojamų transliacijų paslaugų (pvz., „Sling Television“, „Netflix“, „Hulu“, „Amazon Prime Video“, HBO GO arba radijo atitikmens), kurios pateikiamos bet kokiomis priemonėmis ar bet kokiose laikmenose.

Klientas sutinka, kad API, susijusios specifikacijos ir dokumentacija yra konfidenciali IBM informacija ir ji negali būti panaudota ar atskleista kitaip, nei nurodyta šio Paslaugos dokumento sąlygose.

Klientas pripažįsta, kad bet kuriuo metu ir tik savo nuožiūra IBM gali keisti „Weather Content“ stilių, formą, panaikinti arba nustoti naudoti „Weather Content“ segmentus; taikant sąlygą, kad IBM įtrauks Klientą į komunikaciją su klientais, atsidūrusiais panašioje situacijoje dėl „Weather Content“ medžiagos keitimų.

„Weather Content“ galima naudoti tik kartu su „Cloud Service“, laikantis šio Paslaugos dokumento sąlygų. „Weather Content“ negalima naudoti atskirai nuo šios „Cloud Service“.

#### **5.4.3 Naudojimo apribojimai šalyje**

Klientas yra atsakingas, o IBM įsipareigojimai pagal šį Paslaugos dokumentą priklausys nuo Kliento sprendimo, ar jo „Weather Content“ naudojimas yra leistinas, tiek, kiek reikia norint gauti visas reikiamas licencijas, leidimus, patvirtinimus ar įgaliojimus iš visų valdžios įstaigų ar agentūrų šalyje ar teritorijoje, kurioje Klientas vykdo veiklą ar naudoja „Weather Content“.